

ОТЗЫВ

**официального оппонента Шестаковой Ольги Валентиновны
о диссертации Ли Ифан «Слабые формы слогов в спонтанной речи
женщин (экспериментально-фонетическое исследование на материале
китайского языка)», представленной на соискание
ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.19–теория языка**

Диссертационное исследование Ли Ифан посвящено изучению особенностей реализации слога как фонологической единицы на материале китайского языка.

Актуальность темы исследования определяется следующими предпосылками. (1) В последнее время возрастает интерес к изучению звучащей спонтанной речи. Для китайского языка, как известно, характерно появление значительного количества неологизмов. Некоторые из них образованы в результате естественных модификаций слога в спонтанной устной речи, которые затем переходят в спонтанную письменную речь в китайском Интернете. Некоторые неологизмы в дальнейшем фиксируются в современных словарях китайского языка. В диссертации Ли Ифан приводится пример из работы китайского лингвиста Чжан Инбинь, который иллюстрирует, как в диахронии происходит объединение двух слогов в один слогоморф и образуется самостоятельное слово – 瓜 gua ('тыква). Таким образом, процессы словообразования в синхронии отражают ход эволюции языка. Изучение модификаций в спонтанной речи может способствовать лингвистическому прогнозированию изменений в языке. (2) Неполному типу произнесения в китайской речи и слабым формам китайских слогов посвящено незначительное количество работ. (3) В настоящее время также возникает необходимость в более эффективном обучении китайскому языку, а именно восприятию и воспроизведению устной речи на китайском языке. Внедрение в преподавание китайского языка слабых форм слога будет способствовать естественности речи.

Новизну исследования составляют: во-первых, комплексное описание слабых форм китайских слогов и их комбинаций, во-вторых, составление словаря слабых форм, в-третьих, установление перцептивных особенностей китайских слабых форм.

Теоретическая значимость работы заключается в описании и систематизации акустических и перцептивных признаков слабых форм китайских слогов, а также успешном экспериментальном выявлении универсальных особенностей функционирования китайского слога в зависимости от типа произнесения.

Практическая значимость полученных результатов не вызывает сомнения. Словарь слабых форм в дальнейшем можно использовать в преподавании китайского языка в высших и средних учебных заведениях, а также для создания корпусов устной речи. Кроме того, словарь может способствовать улучшению качества машинного перевода через распознавание и синтез устной речи.

Достоверность и научная обоснованность теоретических и практических результатов исследования определяются хорошей теоретико-методологической аргументированностью: автором диссертации представлен критический анализ трудов по фонетике и фонологии отечественных (А. Н. Алексахин, В. М. Алпатов, С. В. Андросова, Л. В. Бондарко, М. В. Гордина, Л. Р. Зиндер., В. Б. Касевич, Ю. С. Маслов, П. А. Скредин и др.) и китайских (Г. Жень, S. Tseng, C. Cheng, Yu. Нао и др.) ученых; четко определены основные понятия (слог, слогоморфема, первичное слово, омофон и др.) и методы исследования (теоретический, перцептивный, статистический, акустический анализ с опорой на современные методики: построение динамических спектрограмм, использование для анализа звучащей речи компьютерной программы Praat, обработка рисунков в графическом редакторе Gimp), проанализирован большой массив звучащей речи (87912 слогоморфем).

Цель исследования, которая заключается в системном описании акустических признаков слабых форм китайских слогов и особенностей их восприятия в ограниченном контексте, успешно достигнута. В соответствии с целью сформулированы задачи, решению которых посвящены соответствующие главы и параграфы диссертации. Материал, методы и результаты проведенных автором акустического и перцептивного экспериментов изложены соответственно во второй и третьей главах диссертации. Автор диссертации проделал большую скрупулезную работу, анализируя записи 6 дикторов общей длительностью звучания материала 6 часов 8 минут.

Достоинством работы, на наш взгляд, является то, что в исследование включены незначительные слова, а именно дискурсивные маркеры, которые в работе именуется словами-паразитами. Для устной спонтанной речи характерно большое количество подобных слов. В китайской устной речи они могут выполнять двоякую функцию, т. е. выступать в обычных значениях и в роли слов-паразитов: напр. *именно так, то есть, так и есть* – в обычном значении, *как 'ну / как бы / типа'* – в функции слов-паразитов. В работе установлены отличия в фонетическом оформлении данных слов в разных функциях: слова-паразиты чаще представлены в неполных / слабых формах.

Диссертация имеет четкую структуру. В работе имеется большое количество практического материала, который размещен в 3 приложениях на 168 страницах. Следует отметить, что диссертация написана хорошим русским языком: количество опечаток и стилистических ошибок незначительно, что является особенно примечательным, так как для автора русский язык не является родным. Ли Ифан хорошо владеет специальной терминологией.

Содержание автореферата соответствует основным положениям диссертации. Достоинством работы являются намеченные автором

перспективы исследования: охват разных возрастных групп и жанров речи, анализ речи мужчин и т.д.

Основные результаты исследования изложены в 6 публикациях, из них 3 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Вместе с тем хотелось бы высказать некоторые замечания и вопросы.

1. В теме диссертации обозначен материал исследования как спонтанная речь женщин. В перцептивном эксперименте участвовали также мужчины. Какие гендерные особенности были выявлены на данном этапе исследования?

2. Второй вопрос связан с первым и носит уточняющий характер. На с. 82 написано о выявленных гендерных различиях, которые были оценены с помощью хи-квадрат критерия и критерия Фишера. Выяснилось, что около 10% данных имеют значимые различия и около 15% – существенные. Что означает в данном выводе значимые и существенные различия?

3. В диссертации сделан обоснованный вывод о том, что список модификаций китайского слога универсален для индоевропейских языков. Хотелось бы услышать мнение диссертанта о существовании специфических особенностей модификаций форм слогов в китайском языке?

4. Следующий вопрос имеет обобщающий характер. Какие факторы влияют на полный/неполный тип произнесения в спонтанной речи?

5. В параграфе 1.3 «Слова-паразиты и их статус» второй главы отмечено, что в китайской лингвистике отсутствует специальный термин для слов-паразитов, и такие слова трактуются как слова-связки (коннекторы), которые частично или полностью десемантизированы. Коннекторами в отечественной лингвистике обозначают в широком смысле все средства связи в синтаксических конструкциях. Коннекторы как языковые единицы обеспечивают когерентность текста. Как в китайском лингвистике соотносятся понятия коннекторы и слова-паразиты?

Высказанные в порядке дискуссии замечания не отменяют достоверности и ценности полученных результатов, не снижают

теоретической и практической значимости исследования и не влияют на общую положительную оценку диссертации Ли Ифан.

Диссертационное исследование Ли Ифан «Слабые формы слогов в спонтанной речи женщин (экспериментально-фонетическое исследование на материале китайского языка)» является законченной научно-квалификационной работой и имеет важное значение для теории языка.

Работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, согласно п. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 с изменениями от 21 апреля 2016 г. № 335, в новой редакции от 01 октября 2018 г.), а её автор Ли Ифан заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19. – теория языка.

Официальный оппонент:

Доцент кафедры иностранных языков
и связей с общественностью

Пермского национального исследовательского
политехнического университета

кандидат филологических наук

(специальность 10.02.19. – теория языка)

Шестакова Ольга Валентиновна

25.05.2022 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Пермский национальный исследовательский
политехнический университет»

Адрес ПНИПУ: 614990, Пермский край,

г. Пермь, Комсомольский проспект, д. 29

Телефон/факс: +7 (342) 219-80-67, +7 (342) 212-39-27

E-mail: rector@pstu.ru



Подпись

ЗАВЕРЯЮ:

Ученый секретарь ПНИПУ

В.И. Макаревич

25 05 2022